

Stomatologia 20 Seguro de salud y facturación



- ☐ Tipos de cobertura en términos operativos
- ☐ Modelos de reembolso público y costes directos para el paciente

La póliza	<i>(polisa)</i>	La lista de espera	<i>(lista oczekujących)</i>
La cobertura	<i>(pokrycie)</i>	El justificante médico	<i>(zaświadczenie lekarskie)</i>
La copago	<i>(współpłacenie)</i>	El asegurado	<i>(ubezpieczony)</i>
La franquicia	<i>(franszyza)</i>	El proveedor (médico)	<i>(świadczeniodawca medyczny)</i>
El deducible	<i>(udział własny)</i>	La asistencia sanitaria pública	<i>(publiczna opieka zdrowotna)</i>
El reembolso	<i>(zwrot kosztów)</i>	El gasto de bolsillo	<i>(wydatki z własnej kieszeni)</i>
Reembolsar	<i>(zwracać koszty)</i>	Cubrir (gastos)	<i>(pokrywać (koszty))</i>
La solicitud de reembolso	<i>(wniosek o zwrot kosztów)</i>	Bonificado / bonificar	<i>(refundowany / refundować)</i>
Presentar un reclamo	<i>(złożyć reklamację)</i>	La póliza	<i>(polisa)</i>
La autorización previa	<i>(wstępna zgoda)</i>		

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| a. La póliza | 1. Lo que está incluido |
| b. La cobertura | 2. El contrato del seguro |
| c. El asegurado | 3. El permiso previo |
| d. La autorización previa | 4. La persona asegurada |

a-2 b-1 c-4 d-3



2. Informacja o fakturowaniu i zwrocie kosztów (ubezpieczenie medyczne) (QR: Audio)



Wypełnij luki: reembolso, franquicia, póliza, solicitud, autorización, copago

Para consultas privadas, revisa tu (1) _____ antes de pedir cita. Algunas pruebas necesitan (2) _____ previa y, si no la tienes, el seguro puede no cubrir el gasto. En la factura puede aparecer un (3) _____ o una (4) _____ : esa parte la paga el asegurado.

Si quieres (5) _____ , guarda el justificante médico y presenta la (6) _____ de reembolso en la app en un plazo de 30 días. Si falta un documento, el proveedor médico puede enviarlo por correo. Para dudas, consulta la cobertura y la lista de espera de la asistencia sanitaria pública.

W przypadku prywatnych konsultacji sprawdź swoją polisę przed umówieniem wizyty. Niektóre badania wymagają wcześniejszej autoryzacji i jeśli jej nie masz, ubezpieczenie może nie pokryć kosztu. Na fakturze może pojawić się współpłacenie lub udział własny: tę część płaci ubezpieczony.

Jeśli chcesz otrzymać zwrot, zachowaj zaświadczenie medyczne i złóż wniosek o zwrot w aplikacji w ciągu 30 dni. Jeśli brakuje dokumentu, placówka medyczna może wysłać go pocztą. W razie wątpliwości sprawdź zakres ochrony i listę oczekujących w publicznej opiece zdrowotnej.

(1) póliza, (2) autorización, (3) copago, (4) franquicia, (5) reembolso, (6) solicitud

1. ¿Qué debe hacer el asegurado antes de una prueba para evitar pagar más y qué documentos necesita para pedir el reembolso?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

Prawda Falsz

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Necesita una autorización antes de hacerse la prueba para que la compañía cubra los gastos. | ☐ | ☐ |
| 2. Prefiere la asistencia sanitaria pública porque allí la lista de espera es corta. | ☐ | ☐ |
| 3. Ya pagó un copago y por eso va a pedir el reembolso. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Mi póliza no _____ las gafas, así que pago el gasto de bolsillo. *(Moja polisa nie obejmuje okularów, więc płacę z własnej kieszeni.)*
a. cubre b. cubrió c. cubren d. cubrir
2. Para que me _____ el copago, presento la solicitud de reembolso en la web. *(Żeby zwrócili mi współpłatność, składam wniosek o zwrot na stronie internetowej.)*
a. reembolsan b. reembolsen c. reembolsar d. reembolsa
3. Si necesito una autorización previa, _____ al proveedor médico antes de la prueba. *(Jeśli potrzebuję wcześniejszej autoryzacji, dzwonię do świadczeniodawcy medycznego przed badaniem.)*
a. llamar b. llamas c. llamé d. llamo

1. cubre 2. reembolsen 3. llamo

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Reembolso tras consulta privada

- Lucía (asegurada):** *Hola, soy Lucía García, la asegurada de la póliza 5482; ayer acudí a un proveedor médico privado y quiero saber si puedo pedir el reembolso. (Dzień dobry, nazywam się Lucía García, jestem ubezpieczona w polisie 5482; wczoraj skorzystałam z usług prywatnego świadczeniodawcy medycznego i chcę wiedzieć, czy mogę ubiegać się o zwrot kosztów.)*
- Agente de seguros:** *Sí, con esa póliza hay cobertura, pero depende del deducible y del copago; ¿tienes el justificante médico y la factura? (Tak, w ramach tej polisy jest to objęte ochroną, ale zależy to od udziału własnego i współpłacenia; czy ma pani zaświadczenie medyczne i fakturę?)*
- Lucía (asegurada):** *Sí, lo tengo todo; ¿cómo hago la solicitud de reembolso y cuánto podría ser el gasto de bolsillo? (Tak, mam wszystko; jak złożyć wniosek o zwrot kosztów i ile mogłabym zapłacić z własnej kieszeni?)*
- Agente de seguros:** *Rellena la solicitud en la app y sube los documentos; si no has superado el deducible, una parte no se reembolsa y quedará como gasto de bolsillo. (Proszę wypełnić wniosek w aplikacji i załączyć dokumenty; jeśli nie przekroczyła pani udziału własnego, część nie zostanie zwrócona i pozostanie jako wydatek z własnej kieszeni.)*
- Lucía (asegurada):** *De acuerdo, lo envío hoy; y si no estoy de acuerdo con el importe, ¿puedo presentar un reclamo? (W porządku, wyślę to dzisiaj; a jeśli nie będę się zgadzać z kwotą, czy mogę złożyć reklamację?)*

1. ¿Qué documentos tiene que enviar Lucía para la solicitud de reembolso?

6. Mówienie (QR: AI+)

Según mi póliza, la cobertura incluye... / Normalmente pago de mi bolsillo... / Puedo presentar una solicitud de reembolso si es necesario.



1. En España, ¿qué harías si el médico pide una autorización previa y tu póliza no lo deja claro?
2. Describe una situación en la que tuviste que pagar un copago o un deducible: ¿cuánto pagaste y recibiste algún reembolso?

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Factura y seguro médico

Hola Marta,

Te escribimos desde Clínica Salud Norte. En tu última visita (15/06) realizamos 2 sesiones de fisioterapia. Según la información que tenemos, tu **póliza** no cubre el 100% y hay un **copago** de 12 € por sesión. Por eso, queda un pago de 24 €.

Si quieres pedir **reembolso**, podemos darte un **justificante médico** y la factura. Dinos también si tu aseguradora pide **autorización previa**.

Gracias,

Lucía Pérez

Administración



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Quería confirmar si mi póliza cubre... / ¿Me pueden enviar la factura y el justificante médico, por favor? / También necesito saber si hace falta autorización previa.*
